

1 / INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	
• Advertencias importantes _____	25
2 / INSTALACIÓN DE SU LAVAVAJILLAS	
• Dimensiones de empotramiento_____	26
• Inventario de piezas entregadas _____	26
• Conexión al agua _____	27
• Evacuación de agua usada _____	28
• Conexión eléctrica _____	29
• Empotramiento en el nicho _____	30
• Puesta a nivel mediante el ajuste de las patas _____	30
• Aparato empotrado bajo una encimera _____	31
• Montaje de realces _____	31
• Montaje del panel de la puerta _____	32
• Juntas fónicas _____	33
• Fijación en el nicho _____	33
• Equilibrado de la puerta (derecha e izquierda) _____	33
• Montaje del plinto _____	34
• Tabla para cortar el plinto _____	34



Importante :

Utilice el esquema de instalación adjunto durante el empotramiento.



Importante :

Lea atentamente este manual de instalación con el objetivo de respetar las instrucciones de instalación y montaje de su aparato.



Consejo :

Este manual de instalación es válido para varios modelos. Pueden presentarse ligeras diferencias en los detalles y los equipos entre su aparato y las descripciones ofrecidas.

• ADVERTENCIAS IMPORTANTES**Importante :**

Una vez que haya desembalado el aparato, compruebe si ha sufrido daños durante el transporte. No enchufe nunca un aparato dañado. Si su aparato está deteriorado, póngase en contacto con su distribuidor.

**Peligro :**

En caso de que su aparato funcione mal, desenchúfelo (retire la toma) o corte el circuito en cuestión y cierre la llave de paso de agua. Póngase en contacto con nuestro servicio pos-venta.

**Importante :**

Todos los trabajos eléctricos e hidráulicos necesarios para la instalación del aparato debe realizarlos un electricista o un fontanero cualificados.

- Una vez que haya instalado su aparato, asegúrese de que éste no se encuentra situado encima del cable de alimentación o sobre los tubos de paso y de vaciado del agua.
- A lo largo de la instalación, el aparato debe mantenerse desenchufado del sector.
- Compruebe que el circuito de toma a tierra de su instalación eléctrica es conforme con la normativa vigente.
- Los datos de conexión eléctrica indicados en la placa de características de su aparato y los del sector deben corresponderse.

**Importante :**

Por su propia seguridad, no deje la puerta de su lavavajillas completamente abierta después de utilizarlo.

En caso de que la instalación de su lavavajillas se haga sobre un suelo con moqueta, ajuste las patas para dejar un espacio de ventilación debajo del aparato.

• **DIMENSIONES DE EMPOTRAMIENTO**

Puede empotrar el aparato bajo una superficie ya existente, con la condición de que el nicho corresponda a las dimensiones del croquis. (Fig.01).

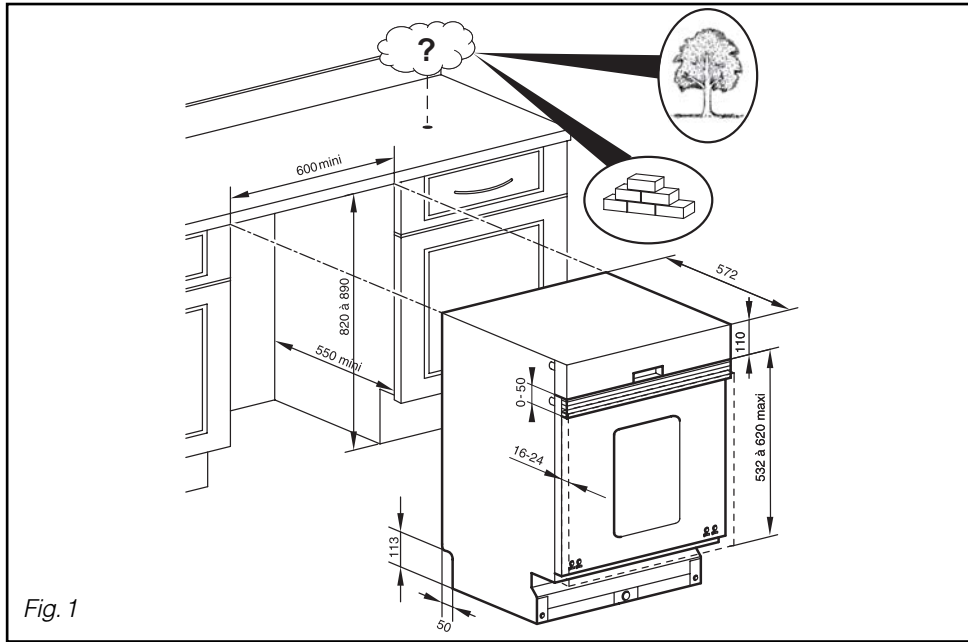






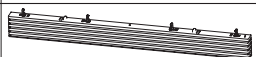
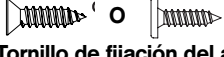




Fig. 1

• **INVENTARIO DE PIEZAS ENTREGADAS**

P1	3	 Cazoletas de zapata	P6	2	 Juntas fónicas + autoadhesivos de fijación (si es necesario)
P2	1	 Placa antivaho autoadhesiva	P7	2	 Tornillo inferior de posicionamiento del panel
P3	1	 Junta espuma de insonorización	P8	4	 Tornillo de fijación del panel
P4	1	 Realce ajustable	P9	2	 Tornillo de fijación del aparato al mueble.
P5	1	 Llave de ajuste con zapata delantera	P10	1	 Abrazadera de acoplamiento de vaciado

• CONEXIÓN AL AGUA

Este lavavajillas puede alimentarse con agua fría o caliente hasta un máximo de 60° C. Para una alimentación con agua caliente, compruebe si el tubo original permite la conexión (marcado rojo sobre el tubo).

No obstante, le recomendamos una conexión a una llave de paso de agua fría.

Su aparato está equipado con un tubo de alimentación de una longitud de 1,50 m.

Empalme el tubo a una llave de espiga roscada, diámetro 20/27 (3/4" BSP).

Controle que la presión del agua de alimentación no supere los valores siguientes:

Caudal: 10 l. /mínimo.

Presión: de 1 bar a 10 bar (0,1 – 1 MPa) **A**.

En caso de una presión elevada, disponga de un regulador de presión. Su compañía de Agua le informará acerca de la presión del agua de su región.

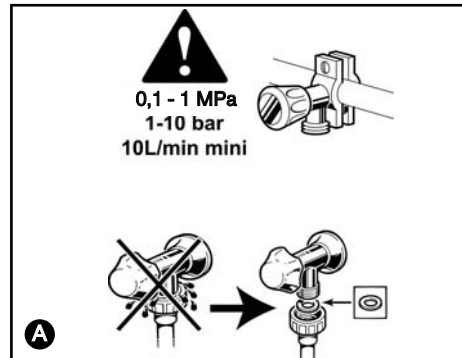
Atención :

Si utiliza una llave autoperforante, compruebe que el caudal de agua es suficiente. Compruebe la presencia de la junta de estanqueidad y la correcta fijación del empalme **A.**


Para el empalme, no utilice tubos que se hayan utilizado con anterioridad.

Evite cualquier plisado y/o estrangulamiento del tubo que puedan impedir o ralentizar el paso del agua, en particular en el momento de empotrar el aparato debajo de la superficie **B**.

Si el aparato está conectado a conductos nuevos o que no se hayan utilizado desde hace algún tiempo, deje que corra el agua durante algunos minutos antes de conectar el tubo de paso del agua. De esta forma, evitará que los depósitos de arena o de moho obstruyan el filtro situado en el tubo de paso del agua.



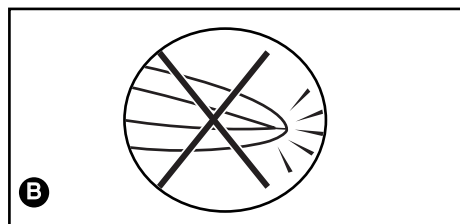
Peligro :

El símbolo  le indica que el tubo está provisto de un dispositivo eléctrico que permite cortar el paso del agua (según modelo). No deje este tubo en el agua, y no lo corte.



Consejo :

Cualquier empalme a una canalización de agua conlleva obligatoriamente un riesgo de fuga a pesar de que se hayan tomado precauciones. Asimismo, cierre siempre la llave de paso del agua cuando no esté utilizando el aparato.



• EVACUACIÓN DE AGUA USADA

Puede conectar el extremo del tubo de evacuación de dos formas:

- A un sifón ventilado (Fig. 2-1).
- A un sifón sumidero (Fig. 2-1).

Cuando se realice la conexión a un sifón, debe retirar el obturador del sifón. A continuación, empaque la boquilla de caucho a fondo. Añada una abrazadera de presión **P10**.

Consejo: Preste atención al buen mantenimiento del tubo de vaciado por medio de una abrazadera con el fin de evitar inundaciones.

El empalme para la evacuación debe encontrarse a una altura comprendida entre 0,30 m (mínimo) y 0,90 m (máximo) del suelo (Fig. 2-1).

La longitud estándar del tubo de vaciado es de 1,50 m. Si es necesario, puede aumentar la longitud de su tubo de vaciado (3 m máximo). En ese caso, compruebe si el vaciado es correcto. El tubo debe encontrarse en el suelo y no ponerse en vertical salvo cerca del sistema de vaciado.

Para los aparatos instalados en columna, el sistema de vaciado no debe superar la parte superior del lavavajillas y situarse a 30 cm mínimo en relación con la parte inferior del aparato (Fig. 2-2).

Importante : Durante la instalación del tubo, tire progresivamente para no doblarlo **B**. Evite cualquier doblez o estrangulamiento del tubo que pueda impedir o ralentizar el paso del agua.

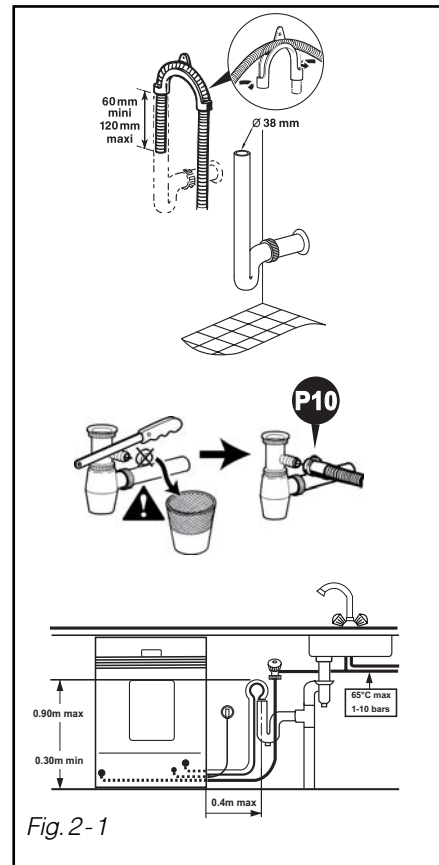


Fig. 2-1

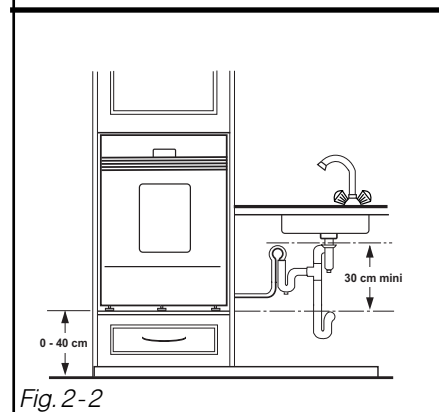


Fig. 2-2

• CONEXIÓN ELÉCTRICA

El aparato debe estar parado en el momento de la conexión al circuito eléctrico.

Antes de enchufar su aparato, asegúrese de que :

- La tensión del sector indicada en la placa de características de su aparato corresponde a la tensión del sector proporcionada por su instalación.

- Su contador y los fusibles pueden soportar la intensidad de su lavavajillas. Se precisa un fusible de un mínimo de 10 amperios.

Si tiene que conectar su aparato a una tensión de alimentación diferente de la indicada en su aparato, conecte un transformador apropiado



Consejo :


Recurra a un electricista cualificado para hacer las modificaciones o asegúrese de que su instalación eléctrica es conforme.

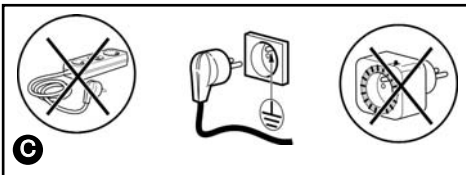
Este aparato debe conectarse de manera obligatoria directamente a una toma de corriente que incluya una terminal de puesta a tierra. En cualquier caso, la acometida debe cumplir las normas vigentes en el país en cuestión, así como las prescripciones suplementarias de la Compañía de Electricidad.



Atención :

La toma de corriente debe permanecer accesible incluso después de la instalación del aparato.

El aparato no debe conectarse por medio de un alargador eléctrico, una toma múltiple o un programador eléctrico diferido .



No nos hacemos responsables en caso de accidentes o incidentes provocados por una toma a tierra inexistente o defectuosa.

Su lavavajillas es conforme con las directivas europeas 73/23/CEE (Directiva sobre baja tensión), 89/336/CEE (Compatibilidad electromagnética) modificadas por la directiva 93/68/CEE.

• Cambio del cable de alimentación



Peligro :

Por su seguridad, esta operación debe efectuarse de forma obligatoria el servicio posventa del fabricante o una persona habilitada e igualmente cualificada con el fin de evitar cualquier tipo de peligro.


• Aparato entregado sin toma de corriente



Peligro :

Los hilos del cable de alimentación de su aparato son de colores, según los códigos siguientes:

- Verde y amarillo	Tierra.
- Azul	Neutro.
- Marrón	Fase.

En caso de que los colores del cable no se correspondan con su toma de corriente, proceda según se explica a continuación: el cable de color verde y amarillo debe estar conectado al enchufe de su toma de corriente marcada con la letra E, el símbolo  o el color verde y amarillo.

El cable de color azul debe estar conectado al enchufe marcado con la letra N o con el color negro.

El cable de color marrón debe estar conectado al enchufe marcado con la letra L o con el color rojo.

• **EMPOTRAMIENTO EN EL NICHOS**

- Pegue el antivaho **P2** (Fig. 3.1)
- Pegue la espuma de empotramiento **P3** (Fig. 3.1)
- Sujete las tres cazoletas **P1** bajo las zapatas para facilitar el deslizamiento del lavavajillas (Fig. 3.1).

En caso de que disponga de una superficie de trabajo de mármol o un material similar, debe fijar el lavavajillas mediante tornillos laterales; para ello, antes de colocarlo en el nicho, despliegue una pata de cada lado de los paneles laterales (Fig. 3.2).

- Retire los soportes de los tubos (Fig. 3.3)
- Deslice el aparato, preste **ATENCIÓN** de no doblar los tubos.

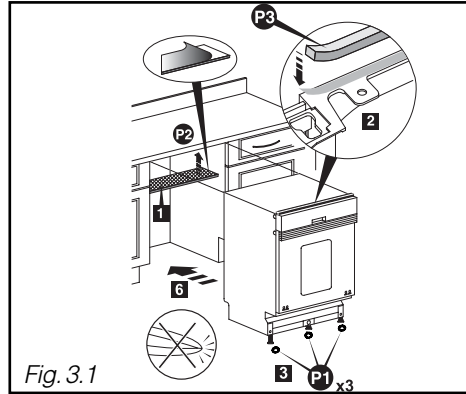


Fig. 3.1

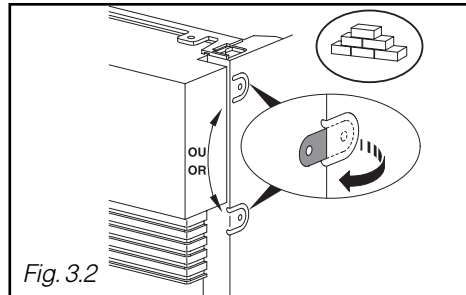


Fig. 3.2

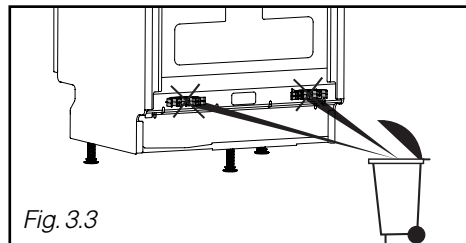


Fig. 3.3

• **PUESTA A NIVEL MEDIANTE EL AJUSTE DE LAS PATAS**

Las patas delanteras son ajustables, ajústelas si es necesario mediante la llave proporcionada. La pata central se ajusta mediante la rueda selectora roja (destornillador con casquillo de 8, llave de tubo de 8 o destornillador torx T20).

Es necesaria una buena puesta a nivel para un perfecto cierre y para la estanqueidad de la puerta (Fig. 4).

Asegúrese de que la puerta del lavavajillas se cierra correctamente, sin frotamientos laterales.

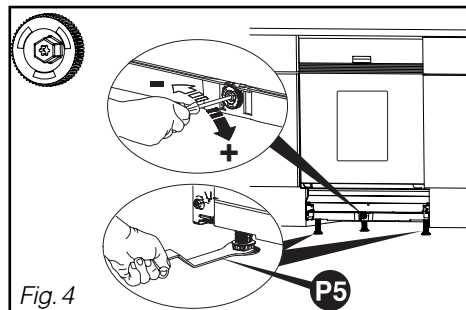


Fig. 4

• APARATO EMPOTRADO BAJO UNA ENCIMERA



Peligro :

Si su superficie de trabajo está equipada con una encimera situada encima de su lavavajillas, es obligatorio añadir un aislamiento térmico encima del lavavajillas. Puede conseguir este conjunto de aislamiento en su distribuidor. Reserve un espacio entre el tubo del gas y la parte superior de su lavavajillas.

• MONTAJE DE REALCES

- Mida la cota X entre la parte inferior del panel y la parte superior de la puerta del mueble adyacente

Véase la siguiente tabla (Fig. 5.2) para definir el número de realces que hay que fijar en el panel.

X	Nº
0 - 6.5 mm	0 P4
6.5 - 8.5 mm	1
8.5 - 13 mm	1 + 6
13 - 15 mm	1 + 2
15 - 20 mm	1 + 2 + 6
20 - 23 mm	1 + 2 + 3
23 - 27 mm	1 + 2 + 3 + 6
27 - 30 mm	1 + 2 + 3 + 4
30 - 35 mm	1 + 2 + 3 + 4 + 6
35 - 40 mm	1 + 2 + 3 + 4 + 5
40 - 50 mm	1 + 2 + 3 + 4 + 5 + 6

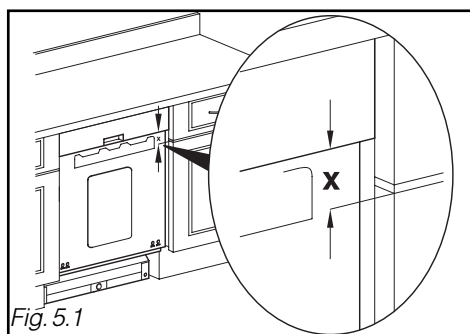


Fig. 5.1

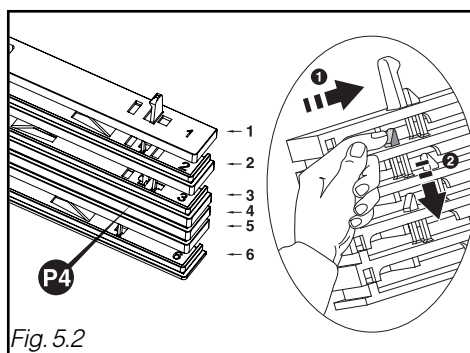


Fig. 5.2

- Sujete el conjunto de realces **P4** sobre el panel del aparato (Fig. 5.3).



Importante :

La altura del panel más la cota X no debe superar 620 mm de forma que se pueda abrir la puerta.



Consejo :

Si la altura del conjunto de realce no se ajusta a sus necesidades, tiene la posibilidad de soltarlo y volver a ajustarlo.

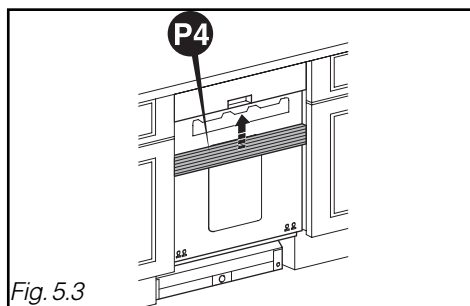


Fig. 5.3

• MONTAJE DEL PANEL DE LA PUERTA

- Mida la distancia entre el suelo y la parte inferior del panel de la puerta del mueble adyacente (cota **B**, Fig. 6.1)

- Mida la distancia entre el suelo y el marcado en la parte inferior del panel de la puerta (cota **A**)

- Calcule la cota $D = A - B$, dibuje una raya en la cota **D** en la parte trasera del panel, en la parte de abajo (Fig. 6.2)

- Coloque las dos ranuras de tornillos a 262 mm del eje del panel de madera. Introduzca los 2 tornillos **P7**. (Fig. 6.2)

- Coloque el panel de la puerta enganchando los 2 tornillos en los huecos de la puerta del lavavajillas (Fig. 6.3)

- Sujete el panel de madera encima de la puerta comprimiendo ligeramente los realces si es necesario (Fig. 6.3).

- Abra la puerta del lavavajillas manteniendo el panel sujeto encima de la puerta. Centre el tablero de madera lateralmente si es necesario en relación con el panel. Introduzca los 2 tornillos **P8** (Fig. 6.4).

- En caso de que haya algún problema con el atornillamiento, desplace el tornillo **P7** 22 mm.

- Si es necesario, añada otros 2 tornillos **P8**, que sustituyan a los 2 tornillos inferiores de la contrapuerta (tornillos de acero inoxidable). (Véanse las flechas punteadas).

⚠ Atención :
Si el panel de madera está muy duro, haga un agujero liso antes del atornillado.

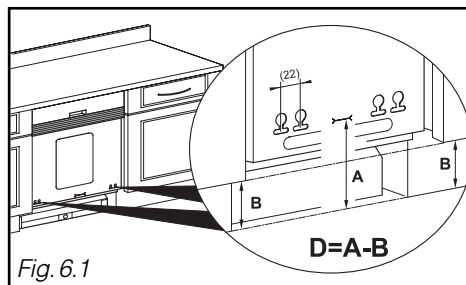


Fig. 6.1

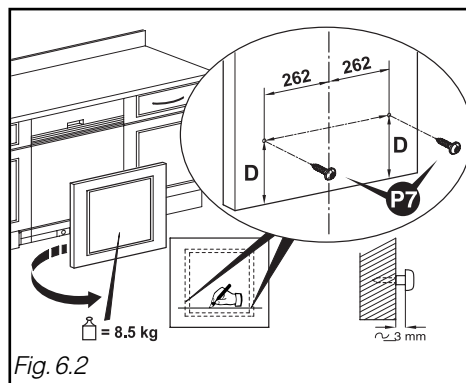


Fig. 6.2

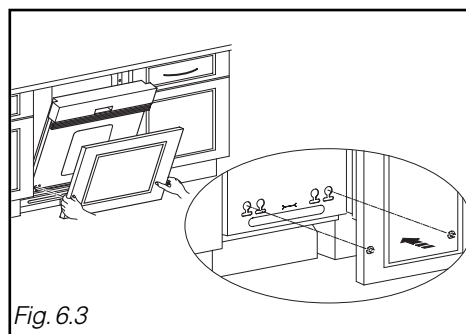


Fig. 6.3

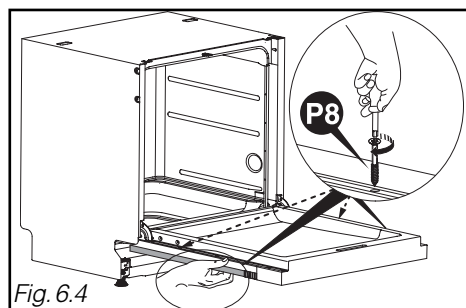
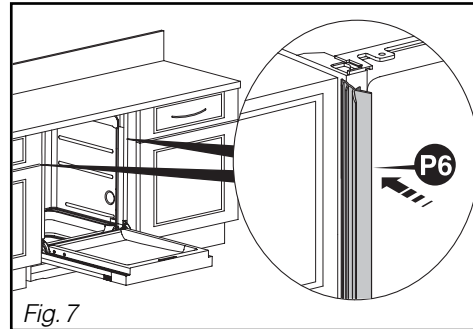


Fig. 6.4

• JUNTAS FÓNICAS

Para una mejor insonorización del aparato empotrado, instale las juntas de insonorización (según modelo). (F6 Fig. 7)

En caso de que el espacio sea más grande, pegue la junta sobre el panel mediante los adhesivos proporcionados (F6 Fig. 7)



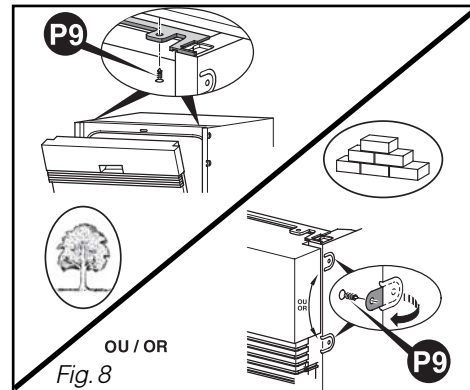
• FIJACIÓN EN EL NICHU

Fije el lavavajillas con ayuda de los tornillos (F9) debajo de la superficie de trabajo (véase Fig. 8) o mediante las patas que ha desplegado (Fig. 3.2).



Atención :

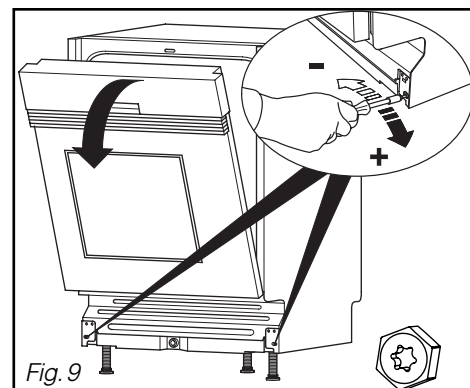
El tornillo suministrado está previsto para un panel de un grosor mínimo de 16 mm. Si el grosor es inferior a 16 mm, cambie de tornillo o recórtelo.



• EQUILIBRADO DE LA PUERTA (DERECHA E IZQUIERDA)

Ajuste la tensión de los muelles, si es necesario, para compensar el peso del panel de revestimiento. Ajústelo de forma idéntica a derecha e izquierda (Fig. 9).

La puerta está correctamente equilibrada si no cae de manera pesada al abrirla y si permanece horizontal cuando está abierta.



• **MONTAJE DEL PLINTO**

Vuelva a montar el plinto recortándolo si es necesario de acuerdo con una cota **P** (véase tabla y Fig. 10.1).

Cálculo de la cota **P** (Tabla en la última página):

- Vuelva a tomar la cota **B** de la Fig. 7.1, mida el juego **J** entre el suelo y la parte inferior del lavavajillas. Calcule **B - J**.

- Mida la cota de profundidad del **E** (Fig.10.1) entre el plinto del mueble y la parte delantera del mueble. Anote el valor **P** en la tabla dada por **E** y **B - J**

(ej.: Si **E = 100**, **B - J = 140**, entonces **P = 23**).

- Sobre una anchura de 600, recorte el plinto sobre una altura del valor de **P**.

En caso de un plinto específico para el lavavajillas, puede adquirir en el servicio posventa un kit de fijación independiente. En ese caso, la altura del plinto será **H = B - P** (Fig. 10.2).

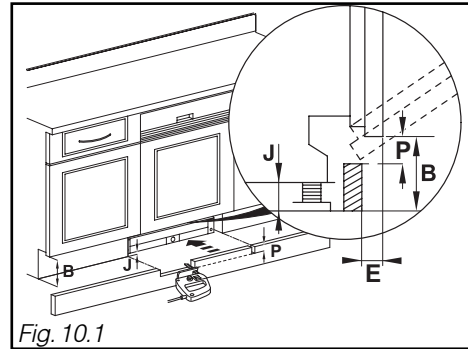


Fig. 10.1

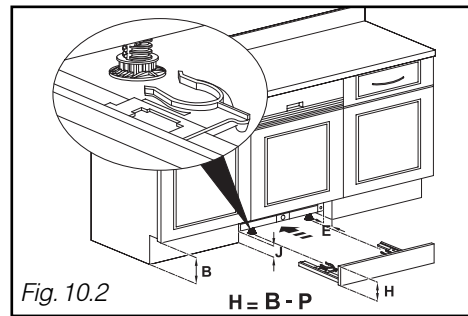


Fig. 10.2

• **TABLA PARA EL RECORTE DEL PLINTO**

		Altura de recorte P =												
B - J \ E	10	15	20	25	30-75	80	85	90	95	100	105	110	115	
170	46	49	51	52	54	52	50	47	44	41	36	30	23	
165	42	45	47	48	50	48	46	43	40	37	32	27	20	
160	39	41	43	45	46	44	42	40	37	33	29	24	17	
155	35	38	40	41	43	40	39	36	34	30	26	21	15	
150	32	35	37	38	40	37	36	34	31	28	24	19	13	
145	30	32	34	36	37	35	33	31	29	25	22	17	12	
140	28	30	32	33	35	32	31	29	26	23	20	16	11	
135	26	28	30	31	32	30	29	27	24	22	18	14	10	
130	24	26	28	29	30	28	27	25	23	20	17	13	9	
125	23	24	26	27	29	27	25	23	21	19	16	12	8	
120	21	23	25	26	27	25	24	22	20	18	15	11	8	
115	20	22	23	24	26	24	22	21	19	17	14	11	7	
110	19	21	22	23	24	22	21	20	18	16	13	10	7	
105	18	20	21	22	23	21	20	19	17	15	12	10	6	
100	17	19	20	21	22	20	19	18	16	14	12	9	6	
95	16	18	19	20	21	19	18	17	15	13	11	9	6	
90	16	17	18	19	20	18	17	16	15	13	11	8	6	
85	15	16	17	18	19	18	17	15	14	12	10	8	5	
80	14	15	17	17	18	17	16	15	13	12	10	8	5	

Fig. 11